

Schule trotz Corona Scola malgrà corona Scuola malgrado il corona



Amt für Volksschule und Sport
Uffizi per la scola populara ed il sport
Ufficio per la scuola popolare e lo sport

Info 11, 6 agosto 2020: inizio dell'anno scolastico 2020/21



Alle/agli insegnanti, alle direzioni scolastiche e alle autorità

Le seguenti risposte alle domande più frequenti vi vengono proposte per l'inizio dell'anno scolastico 2020/21, sono state convalidate rispettivamente dall'**Ufficio dell'igiene pubblica dei Grigioni** e dal **medico cantonale**, e perseguono lo scopo di aiutare le autorità scolastiche ad attuare nel migliore dei modi le misure di protezione. Queste indicazioni sono valide a meno che non vengano emanate direttive di rango superiore, in risposta ad un cambiamento della situazione.

Domande sull'attività scolastica e sulla salute

Quali misure di protezione si devono applicare all'inizio del nuovo anno scolastico?

Le misure di protezione in vigore nell'ultimo anno scolastico rimangono fondamentali. Le seguenti regole di comportamento e di igiene rimangono importanti per tutto il personale scolastico:

- lavarsi accuratamente le mani
- non stringersi la mano
- tossire o starnutire in un fazzoletto o nella piega del gomito
- mantenere una distanza di **1,5** metri dagli altri (tra adulti, allievi - adulti)
- in caso di sintomi restare a casa
- non condividere cibi e bevande
- gli adulti che non sono coinvolti direttamente nell'attività scolastica, per esempio i genitori che portano i figli a scuola, devono evitare di entrare nel perimetro scolastico
- pianificare e installare un numero sufficiente di stazioni igieniche. Secondo gli esperti, l'uso di disinfettanti può essere evitato. Le/gli allieve/i si lavano le mani con il sapone; sono sufficienti il sapone liquido e i detergenti convenzionali. I disinfettanti devono essere disponibili quando più persone usano gli stessi oggetti (ad esempio nell'aula insegnanti, nel locale della fotocopiatrice, ecc.)
- le superfici, gli interruttori, le maniglie di porte e finestre, i lavandini devono essere puliti a intervalli regolari, possibilmente diverse volte al giorno
- tutte le aule devono essere ventilate tra una lezione e l'altra e in ogni pausa
- nelle strutture diurne e mensa scolastiche oltre alle misure d'igiene summenzionate, nel servire i pasti alle/agli allieve/i si devono rispettare le seguenti regole: gli allievi non possono servirsi da soli il cibo e prendere da soli le posate, scaglionare l'afflusso degli allievi, prevedere protezioni per il cibo e per il personale (ad esempio lastre in plexiglas, maschere).

Le/gli allieve/i o le/gli insegnanti che rientrano da una zona a rischio designata dal governo federale devono mettersi in quarantena per 10 giorni?

Sì. Le/gli allieve/i (indipendentemente dall'età) o le/gli insegnanti devono rimanere in quarantena per 10 giorni. Le/gli allieve/i ricevono consegne e compiti a casa. La scuola non è obbligata ad offrire formazione a distanza o assistenza.

La direzione della scuola o gli insegnanti non sono tenuti a informarsi di propria iniziativa su dove hanno trascorso le vacanze le/gli allieve/i. Essi devono diventare attivi solo se sono a conoscenza di qualsiasi violazione dell'obbligo di quarantena.

[Informazioni per chi viaggia](#)



[Obbligo di notifica per chi rientra da zone a rischio](#)



[Domande generali sull'isolamento e la quarantena](#)



Qual è la prassi da seguire nelle seguenti situazioni?

L'Ufficio dell'igiene pubblica raccomanda alle scuole e alle offerte supplementari (mensa scolastica, ulteriori strutture diurne) quanto segue:

I. [Una/un allieva/o o una persona adulta presenta i sintomi di una malattia acuta delle vie respiratorie.](#)

In generale vale questo: le/gli allieve/i così come le/gli insegnanti e il personale scolastico con sintomi di una malattia acuta delle vie respiratorie (mal di gola, tosse perlopiù secca, affanno, dolori al petto), febbre, malessere, perdita improvvisa dell'olfatto e/o del gusto restano a casa. Essi contattano il medico di famiglia o il centro sanitario regionale. Con i responsabili chiariscono se sottoporsi o no al test COVID-19. Tutte le persone con sintomi COVID-19 devono in linea di principio essere sottoposte al test. Allieve /i di età inferiore ai 12 anni con sintomi lievi non sempre devono essere sottoposti al test. La decisione spetta in ogni caso al medico curante. Le persone ammalate non tornano a scuola fino a 24 ore dopo che i sintomi si sono attenuati.

Se una **persona adulta** mostra i suddetti sintomi a scuola, deve immediatamente evitare qualsiasi contatto con il personale e le/gli alunne/i. Va subito a casa e contatta il medico di famiglia per sottoporsi eventualmente al test COVID-19. Se il medico curante decide che la persona deve essere sottoposta al test, la persona rimarrà in isolamento almeno fino a quando non sarà disponibile il risultato del test. Se il test è negativo, può tornare a scuola 24 ore dopo che i sintomi sono completamente spariti.

Se a scuola **una/un alunna/o** mostra i sintomi descritti sopra, deve essere portata/o immediatamente in un'aula separata e ben ventilata (se necessario accompagnata/o da un adulto a 1,5 m di distanza) e i genitori devono essere immediatamente informati. L'allieva/o deve essere portata/o a casa da un genitore il più presto possibile (evitando i mezzi pubblici). Il medico curante decide se è necessario test. Allieve /i di età inferiore ai 12 anni con sintomi lievi non sempre devono essere sottoposti al test. In genere si dovrebbe rimanere a casa e non frequentare la scuola fino a 24 ore dopo che i sintomi sono spariti. Allieve/i sottoposti al test rimangono in isolamento almeno fino a quando non sono disponibili i risultati del test. Se il test è negativo, le/gli allieve/i possono tornare in classe 24 ore dopo che i sintomi si sono completamente attenuati.

Nota: un semplice raffreddore non è ancora considerato una malattia acuta delle vie respiratorie.

II. [Un bambino / una persona adulta/diverse persone adulte della scuola con esito positivo del test](#)

I risultati positivi vengono comunicati dal laboratorio stesso al medico cantonale entro 2 ore. Sulla base di questa comunicazione, la persona interessata viene contattata dal Contact Tracing Team e riceve tutte le necessarie informazioni sulle misure di isolamento necessarie e vincolanti per i casi confermati. Inoltre, il Contact Tracing Team chiarisce con chi la persona positiva ha avuto un contatto ravvicinato (inferiore a 1,5 m e superiore ai 15 minuti) senza indossare una maschera o un altro dispositivo di protezione, nelle ultime 48 ore prima dell'insorgere dei sintomi. Per queste persone di contatto vengono stabilite misure di quarantena.

Gli ulteriori passi variano a seconda che si tratti di un adulto, di un bambino o di più bambini. La decisione su quali misure devono essere adottate e chi deve essere messo in quarantena spetta al medico cantonale o per suo incarico al Contact Tracing Team. Ogni caso viene esaminato singolarmente. A seconda della situazione, le decisioni possono differire dalle regole di base.

a.) Una persona adulta è ammalata di COVID-19

Se una persona adulta che lavora nella scuola risulta positiva, tutti coloro (adulti e bambini) che hanno avuto uno stretto contatto con lei saranno messi in quarantena, comprese anche le/gli allieve/i delle classi alle quali ha impartito delle lezioni. **Eccezione:** l'insegnante non ha avuto contatti ravvicinati al di sotto di 1,5 m e oltre 15 minuti (cumulativi) o indossava una mascherina. La scuola informa i genitori di tutte le classi interessate.

b.) Una/un allieva/o è ammalato di COVID-19

Se una/un allieva/o risulta positiva/o al test, le persone che vivono nella stessa casa (adulti e bambini) vengono messe in quarantena. Le/gli altre/i allieve/i della classe o del gruppo e le/i rispettive/i insegnanti e/o assistenti non vengono posti in quarantena. La scuola non deve adottare ulteriori misure. La scuola informa i genitori di tutte le classi interessate.

c.) Più allieve/i si ammalano di COVID-19

Se due o più alunne/i della stessa classe o gruppo risultano positivi al test in un intervallo inferiore a 10 giorni, il medico cantonale contatta la direzione della scuola. Il medico cantonale decide se il gruppo, la classe o la scuola, inclusi insegnanti e personale scolastico, devono essere posti in quarantena. La scuola informa i genitori di tutte le classi interessate. Se viene decisa la quarantena l'Ente scolastico deve programmare in modo pragmatico la formazione a distanza per queste classi.

d.) Una persona della cerchia familiare di un/una insegnante o una/un assistente o di una/un allieva/o si ammala di COVID-19

Se una persona che vive nella stessa cerchia familiare sia essa insegnante, assistente, allieva/o si ammala di COVID-19, tutte le persone che vivono nella stessa dimora sono messe in quarantena. Altre persone della scuola non devono essere poste in quarantena. Non sono necessarie ulteriori misure o informazioni ai genitori.

Ci sono distanze da rispettare tra insegnanti e allieve/i durante l'attività scolastica?

Tra insegnanti e allieve/i nel limite del possibile deve sempre essere rispettata una distanza di almeno 1.5 m. Non vengono per conto definite norme sulla distanza tra alunni.

C'è l'obbligo o la raccomandazione di indossare una mascherina per le/gli scolare/i durante le attività scolastiche?

Non esiste l'obbligo di indossare la mascherina. Ciò non è necessario a causa dell'attuale situazione epidemiologica. Le/gli alunne/i devono potersi comportare e muovere il più normalmente possibile in classe e sull'areale scolastico.

C'è l'obbligo o la raccomandazione di indossare una mascherina per gli adulti durante le attività scolastiche?

Tra adulti deve essere rispettata la distanza minima di 1.5 m. Se la distanza di 1,5 m non può essere mantenuta, il cantone raccomanda di adottare misure di protezione supplementari (ad es. maschere, lastre in plexiglas, ecc.).

UFSP: Mascherine



Come si tiene conto della situazione locale di COVID-19 per quanto riguarda l'obbligo di indossare le maschere?

A causa della situazione locale COVID 19, un Ente scolastico può introdurre l'obbligo per gli adulti di indossare le mascherine negli spazi comuni (ad es. entrata, sala riunioni, corridoi, aula docenti).

E' raccomandato o obbligatorio indossare una mascherina durante il trasporto scolastico?

Il governo federale ha reso obbligatorio l'uso della mascherina per i trasporti pubblici. Ad eccezione dei trasporti privati della scuola/del comune, è obbligatorio indossare una mascherina su tutti i trasporti scolastici con i mezzi pubblici a partire dalla 6ª classe elementare. Spetta ai genitori o ai titolari dell'autorità parentale mettere a disposizione delle/gli allieve/i le mascherine.

UFSP: Obbligo della mascherina sui mezzi pubblici



Cosa deve essere tenuto in particolare considerazione nell'aula insegnanti?

Anche nell'aula docenti deve essere rispettata la distanza di almeno 1.5 m. Si deve poi prestare la massima attenzione alle misure igieniche nell'uso di posate e stoviglie o se vengono consumate bevande o alimenti condivisi.

E' possibile iniziare l'anno scolastico insieme, alunni ed eventualmente genitori, in palestra, nell'aula magna o in chiesa?

Le manifestazioni e gli incontri scolastici sono possibili solo se vengono rispettate le indicazioni dell'UFSP (misure di protezione, rispetto della distanza, regole di comportamento, formazione dei settori). Si deve inoltre garantire la tracciabilità dei contatti di tutte le persone presenti. Deve essere protocollato il nome, cognome, indirizzo e numero di telefono di tutti i partecipanti. Questi dati devono essere cancellati dopo 14 giorni. Dal punto di vista epidemiologico, il numero di persone (ad esempio genitori e parenti) dovrebbe essere mantenuto il più basso possibile.



Possano essere programmate le serate per i genitori?

Le serate per i genitori sono possibili tenendo conto delle indicazioni espresse nella domanda precedente.


Cosa bisogna tenere in considerazione durante le lezioni di ginnastica o di nuoto?

Non ci sono regolamenti speciali al di là delle misure igieniche che le scuole devono mettere in pratica. La permanenza in acqua e il nuoto non rappresentano un problema particolare, poiché secondo le conoscenze attuali i virus non possono essere trasmessi attraverso l'acqua.

Informazioni su domande che riguardano la salute

1. Per domande mediche generali o quando si manifestano i sintomi ci si rivolge al **medico di famiglia o al centro sanitario regionale**
2. Video e ulteriori informazioni sul **Contact Tracing** 
3. **Centro di notifica** per persone che rientrano da una regione con rischio elevato di contagio 
4. **Infoline** per domande mediche per persone che rientrano in Svizzera: +41 58 464 44 88 (ogni giorno dalle 6 fino alle 23)
5. Per ulteriori domande relative alla salute in **un contesto scolastico**, i genitori e gli insegnanti devono contattare la **direzione della scuola**. Le direzioni si rivolgono poi all'Ispettorato distrettuale competente, che è responsabile del triage e dell'inoltro all'Ufficio dell'igiene pubblica, rispettivamente al medico cantonale.

Domande che riguardano l'attività scolastica

1. Per domande di carattere generale fate riferimento alle informative e ai documenti dell'Ufficio per la scuola popolare e lo sport: **Scuola malgrado il corona** 
2. Alle domande che riguardano la singola scuola rispondono i **responsabili dell'Ente scolastico**.
3. Per ulteriori domande che riguardano l'attività scolastica, la direzione scolastica può rivolgersi come finora **all'Ispettorato distrettuale** competente. Le domande sull'attività scolastica di insegnanti e genitori possono essere indirizzate all'Ispettorato distrettuale tramite la direzione scolastica.